

Esecuzione 4
Exécution 4
Arrangement 4
Ausführung 4
Ejecución 4

Esecuzione 1
Exécution 1
Arrangement 1
Ausführung 1
Ejecución 1



CAMPO D'IMPIEGO E CARATTERISTICHE
CHAMP D'UTILISATION ET CARACTERISTIQUES
TECHNICAL SPECIFICATION
ANWENDUNGSGEBIETE UND TECHNISCHE DATEN
CAMPO DE APPLICACION Y CARACTERISTICAS

Ventilatore ad alto rendimento: Mod. PRVM.

Campo di lavoro: portate piccole e medie, prevalenze alte.

Tipo di pale: rovesce

Applicazioni: per trasporto pneumatico, fumi, polveri fini.
 Adatto al trasporto di materiali solidi in miscela con aria, trucioli e segatura, con ventilatore non attraversato.

Temperature del fluido: fino a 60 °C in esecuzione standard; esecuzioni speciali per temperature superiori.

Caratteristiche costruttive: ventilatore di costruzione particolarmente robusta eseguito in lamiera verniciata, ventola in acciaio equilibrata staticamente e dinamicamente.

Caratteristiche di funzionamento: condizioni dell'aria in aspirazione T = 15 °C, p=760 mm Hg.

Rumorosità: i valori di rumorosità sono ottenuti attraverso letture eseguite nei 4 punti cardinali alla distanza di 1,5 mt dal ventilatore. Sono esclusi motore e trasmissione; letture in campo libero con ventilatori intubati secondo norme UNI 7179-73P.

Orientamenti: i ventilatori serie PRVM ammettono 16 posizioni di orientamento (8 orarie RD e 8 antiorarie LG) definite guardando il ventilatore dal lato trasmissione.

Costruzioni speciali: versione antiscintilla con rasamenti sulle parti non rotanti potenzialmente a contatto con la ventola in materiale non ferroso. Versione anticorrosiva: esecuzione con verniciature o materiali speciali (acciaio inox). Versione per alte temperature: con ventolina di raffreddamento fino a 300 °C, esecuzioni speciali a richiesta per temperature fino a 450 °C.

Ventilateur à haut rendement:	Mod. PRVM.	Construction specifications:	rigid construction in enamelled sheet metal. Steel blower statically and dynamically balanced.
Domaine d'utilisation:	débits modestes et moyens, pressions hautes.	Working principles:	condition of the ducted air $T=15^{\circ}\text{C}$, $p=760 \text{ mm Hg}$.
Type de pales:	inclinées (renversées).	Noise level:	noise level are obtained by readings taken at 4 points, at a distance of 1.5 mt from the fan. Motors and transmission are excluded. Readings are in free field with a ducted fan according to UNI regulations 7179-73P.
Application:	pour le transport pneumatique, fumées et vapeurs; pour le transport des matériaux solides en suspension dans l'air, copeaux, sciure, le ventilateur travaillant en air propre.	Fan handing:	the fans mod. PRVM have 16 handings (8 clockwise RD an 8 counterclockwise LG) viewing from the drive side.
Température du fluide:	jusqu'à 60°C en exécution standard; pour température supérieure possibilité de réaliser exécutions spéciales.	Special constructions:	spark proof features with shim adjustments on the non rotating parts potentially in contact with the impeller in non ferrous materials. Corrosion resistant version with special coatings or material (stainless steel). Temperature resistant features with small cooling disc up to 300°C . Special arrangement on request up to 450°C .
Caractéristiques constructives:	construction robuste en tôle peinte, turbine en acier équilibrée statiquement et dynamiquement.	Hochleistung-Ventilator:	Typ: PRVM.
Caractéristiques de fonctionnement:	conditions de l'air en aspiration $T = 15^{\circ}\text{C}$, $p = 760 \text{ mm Hg}$.	Einsatzgebiet:	höhe, mittlere Drücke - niedrige Luftleistungen.
Niveau sonore:	les valeurs du bruit sont obtenues à travers des mesures effectuées au quatre points cardinaux à la distance de 1,5 m du ventilateur. Sont exclus le moteur et la transmission: lectures effectuées en champ libre avec ventilateurs entubés selon les normes UNI 7179-73P.	Schaufeltyp:	Rückwärtsschaufeln.
Orientations:	les ventilateurs séries PRVM ont 16 positions d'orientation différentes (8 horaires RD et 8 antihoraires LG). Elles sont définies en regardant le ventilateur du côté de la transmission.	Anwendungsfälle:	Für pneumatischen Transport, Förderung, Rauch, Feinstäube. Geeignet zum Fördern von Feststoffen in Luftmischung, Spänen und Sägemehl reingasseitig arbeitend.
Constructions spéciales:	version anti-étincelles avec recouvrement avec matériaux non ferreux des parties qui peuvent être en contact avec la turbine. Version anti-corrosion: exécution avec peinture ou matériaux spéciaux (acier inoxydable). Version hautes températures: avec hélice de refroidissement jusqu'à 300°C , exécutions spéciales, sous demande, pour températures jusqu'à 450°C .	Lufttemperatur:	bis 60°C für Standardausführungen; Sonderausführungen für Höchsttemperaturen.
High efficiency fan:	Mod. PRVM.	Baumerkmale:	robuste Bauweise. Verzinktes Blech fertig lackiert. Stahl-Laufrad statisch und dynamisch ausgewuchtet.
Field of application:	medium and low capacities, high pressures.	Eigenschaften:	Luftdaten gemessen am Ansaugstutzen $T = 15^{\circ}\text{C}$, $p = 760 \text{ mm Hg}$.
Type of blades:	backward.	Schallpegel:	wird in 4 Hauptrichtungen mit Ventilator-Abstand 1,5 mt gemessen. Die Geräusche des Motors und Keilriemes sind nicht berücksichtigt. Für in Rohr eingebaute Ventilatoren wird die Messung frei durchgeführt (nach UNI-Norm 7179-73P).
Application:	for the pneumatic conveyance, gases, granulated materials. Suitable for the transport of solid materials mixed with air, sawdust and woodchips if the fan is not crossed.	Orientierung:	Die Ventilatoren Typ PRVM sind in 16 verschiedene Orientierungen lieferbar. Um die richtige Stellung zu treffen, wird der Ventilator von der Motorseite angeschaut.
		Sonderanfertigung:	Ex-geschützte Version mit funkenfreien Materialien. Edelstahl-Ausführung möglich. Für hohe

Ventilador de alto rendimiento: Mod. PRVM.

Campo de trabajo: caudales bayas y medias, presiones altas.

Tipo de paletas: curvadas al revés del sentido de juego.

Aplicaciones: para transporte neumático, humos y polvos finos. Adapto para el transporte de materiales sólidos mezclados con aire, viruta y polvo de madera, con ventilador no atravezado.

Temperatura del fluido: hasta 60 °C en ejecución standard, ejecuciones especiales para temperaturas superiores.

Características constructivas: construcción robusta en chapa barnizada. Rotor en acero, equilibrado estáticamente y dinámicamente.

Características funcionales: condiciones del aire en la aspiración T=15 °C, P=760 mm de Hg.

Ruidosidad: los valores de medida del nivel de ruido se obtienen a partir de lecturas en la dirección de los cuatro puntos cardinales y a la distancia de 1,5 m del ventilador. Se excluyen motor y trasmisión; lectura en campo abierto con el ventilador entubado según normas UNI 7179-73P.

Orientaciones: los ventiladores de la serie PRVM pueden ser posicionados en 16 distintas orientaciones (8 girando en el sentido dextrógiro, o de las agujas del reloj, y 8 en el sentido levógiro, o contrario al reloj), definidas mirando el ventilador desde el lado de la transmisión.

Construcciones especiales: versiones antideflagrantes con tramo en material no ferroso sobre las partes no rotantes potencialmente en contacto con el rotor. Versión anticorrosiva: ejecución con recubrimiento protector o en materiales especiales (acero inoxidable). Versión para altas temperaturas: con rotor de refrigeración hasta 300 °C. Ejecución especial bajo demanda hasta 450 °C.

INDICAZIONI PER L'ORDINAZIONE

A PRECISER EN CAS DE COMMANDE
TO BE SPECIFIED AT ORDER STAGE
BEI BESTELLUNG FOLGENDE DATEN ANGEBEN
ESPECIFICACIONES PARA CURSAR PEDIDO

Si invita la spettabile Clientela a precisare in fase d'ordine i seguenti dati:

1)Il tipo di ventilatore scelto con le caratteristiche richieste di:

- Portata
- Pressione
- Potenza assorbita
- Potenza installata
- Numero di giri

2)L'orientamento

3)L'esecuzione

4)Accessori vari

5)Per i motori elettrici precisare:

- | | |
|------------|-----------------------------------|
| • Forma | • Potenza e numero di poli |
| • Tensione | • Esecuzioni costruttive speciali |

2)Fan handing

3)Drive arrangement

4)Optional extras

5)Motor detail:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| • Type | • Power and speed |
| • Electrical supply | • Special features |

Bei Bestellung folgende Daten mitteilen:

1)Ventilator-Typ und gewünschte Daten:

- | | |
|----------------|-------------------------|
| • Luftleistung | • Aufgenommene Leistung |
| • Druck | • Installierte Leistung |
| | • Drehzahl |

2)Orientierung

3)Anordnung

4)Zubehör

5)Für den Elektromotor bitte angeben:

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| • Bauweise | • Leistung und Polenzahl |
| • Spannung und Frequenz | • Gewünschte Sonderanfertigung |

Se ruega a los Srs. clientes que al cursar pedido concreten los siguientes datos:

1)Tipo de ventilador seleccionado y características nominales:

- | | |
|-----------|-------------------------|
| • Caudal | • Potencia absorbida |
| • Presión | • Potencia instalada |
| | • Velocidad de rotación |

2)Orientación

3)Ejecución

4)Accesorios diversos

5)Para los motores eléctricos debe indicarse:

- | | |
|------------------------|--|
| • Forma | • Potencia y número de polos |
| • Tensión y frecuencia | • Ejecuciones constructivas especiales |

Please specify at order stage the following information:

1)Type of fan selected with the following details:

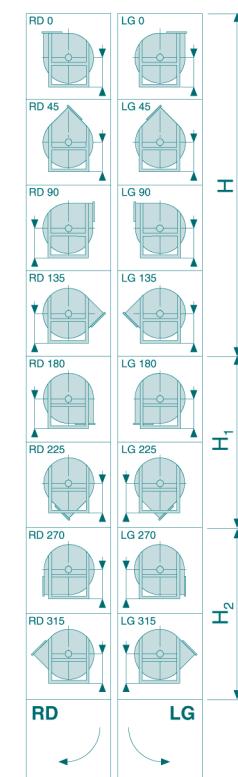
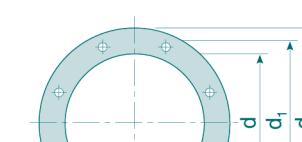
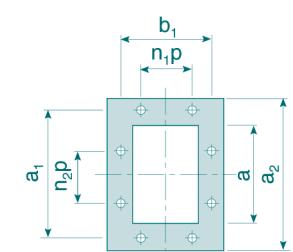
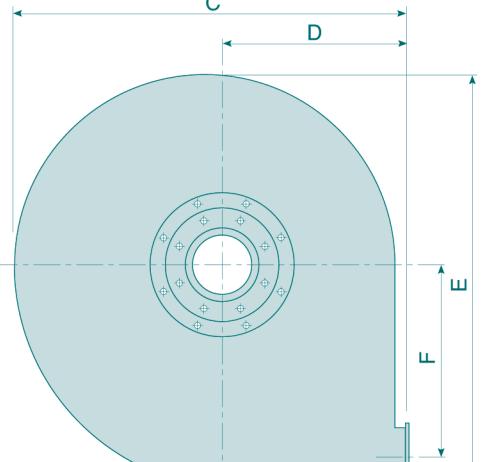
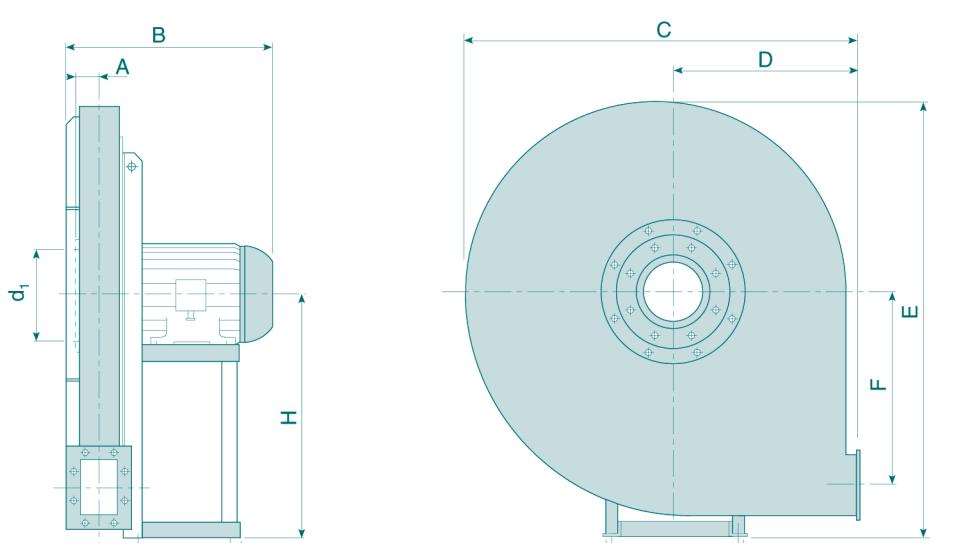
- | | |
|-------------------------|------------------|
| • Capacity / Air volume | • Absorbed power |
| • Pressure | • Motor power |
| | • R.P.M. |

Tipo / Type / Type / Typ / Tipo	Peso / Poids / Weight / Gewicht / Peso	PD ² / GD ²	Ventilatore / Ventilateur / Fan / Ventilator / Ventilador								Flangia aspirante / Bride à l'aspiration / Inlet flange / Flansch saugseitig / Boca aspirante									
			Ventilatore / Ventilateur / Fan / Ventilator / Ventilador	Motore / Moteur / Motor / Motor / Motor	kgf	kgf m ²	A	B	C	D	E	F	G	H	H ₁	H ₂	d	d ₁	d ₂	n°
PRVM 350/N2R1	80 A2	32	0,3	65	370	535	250	615	215	56	355	250	355	185	219	250	8	8		
PRVM 350/N2	80 B2	36	0,34		370															
PRVM 400/N2R1	90 S2	48	0,6	71	425	590	280	658	238	63	375	280	375	205	241	275	8	8		
PRVM 400/N2	90 L2	52	0,7		425															
PRVM 450/NR1	100 LA2	63	1	78	510	645	300	715	265	70	400	300	400	228	265	298	8	8		
PRVM 450/N2	112 M2	78	1,2		510															
PRVM 500/N2R1	112 M2	93	1,3	86	525	715	335	795	297	78	450	335	450	255	292	325	8	10		
PRVM 500/N2	132 SA2	106	1,6		585															
PRVM 560/N2R1	132 SB2	133	2,0	95	605	805	375	890	337	89	500	375	500	285	332	365	8	10		
PRVM 560/N2	160 MA2	141	2,6		740															
PRVM 630/N2R1	160 MB2	193	3,4	105	760	910	425	1000	381	99	560	425	560	320	366	400	8	10		
PRVM 630/N2	160 L2	206	4,1		760															
PRVM 710/N2R1	180 M2	276	6,8		785															
PRVM 710/N2	200 LA2	396	7,7	115	860	1015	475	1122	426	108	630	475	630	360	405	440	8	10		
PRVM 710/N4R1	112 M4	186	6,8		585															
PRVM 710/N4	132 SA4	196	7,7		650															
PRVM 800/N2R1	200 LB2	436	10		885															
PRVM 800/N2	250 M2	550	13	127	960	1140	530	1265	481	122	710	530	710	405	448	485	12	10		
PRVM 800/N4R1	132 MA4	286	10		675															
PRVM 800/N4	132 MB4	291	13		675															
PRVM 900/N2R1	280 S2	802	21		1115															
PRVM 900/N2	280 M2	841	26	140	1115	1285	600	1428	542	136	800	600	800	455	497	535	12	10		
PRVM 900/N4R1	160 M4	456	21		835															
PRVM 900/N4	160 L4	466	26		835															
PRVM 1000/N2R1	315 S2	1085	34		1150															
PRVM 1000/N2	315 MC2	1115	40	160	1290	1430	670	1590	607	152	900	670	900	505	551	585	12	10		
PRVM 1000/N4R1	180 M4	586	34		870															
PRVM 1000/N4	180 L4	626	40		945															

Peso ventilatore in kgf (completo di motore) • Poids du ventilateur en kgf (avec son moteur) • Weight of ventilator in kgf (complete with motor)

Flangia premente / Bride en refoulement / Outlet flange / Flansch druckseitig / Boca de impulsión												Basamento / Chassis / Base / Sockel / Basamento					
a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	n _{xp}	n _{2xp}	n°	Ø	I	L	M	N	O	P	Ø	
146	105	182	139	216	175	-	1x112	6	12	121	14	180	45	203	225	10	
166	117	200	151	236	187	-	1x112	6	12	133	17	205	55	234	260	10	
185	131	219	165	255	201	-	1x112	6	12	197	23	250	30	289	324	12	
207	148	241	182	277	218	1x112	1x112	8	12	197	23	250	30	289	324	12	
231	166	265	200	301	236	1x112	1x112	8	12	237	23	300	40	337	372	12	
258	185	292	219	328	255	1x112	2x112	10	12	337	28	415	50	395	440	14	
288	205	332	249	368	285	1x125	2x125	10	12	357	33	460	70	434	488	17	
322	229	366	273	402	309	1x125	2x125	10	12	381	39	500	80	506	568	19	
361	256	405	300	441	336	1x125	2x125	10	12	591	39	690	60	690	750	21	
404	288	448	332	484	368	2x125	3x125	14	12	675	45	800	80	760	865	24	

Gewicht des Ventilators in kgf (komplett mit Motor) • Peso ventilador en kgf (acompañado de motor)



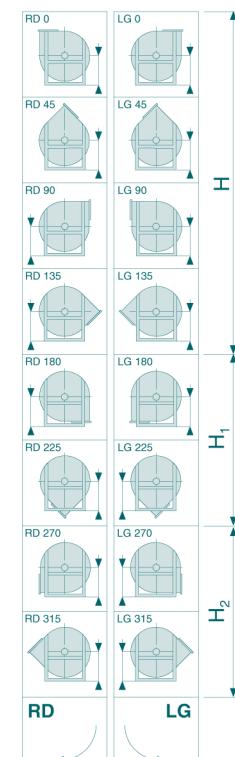
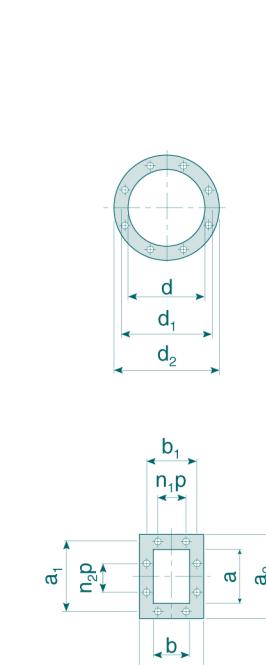
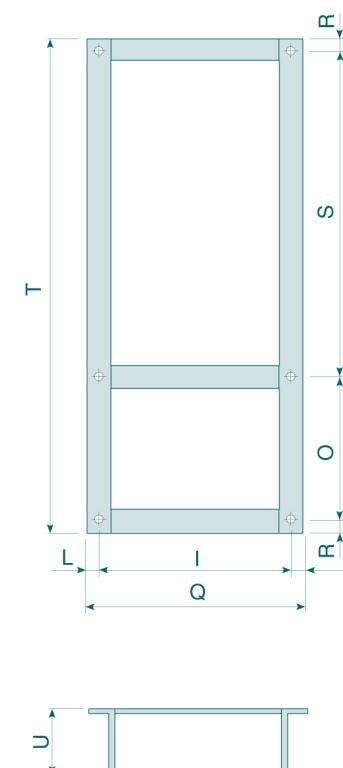
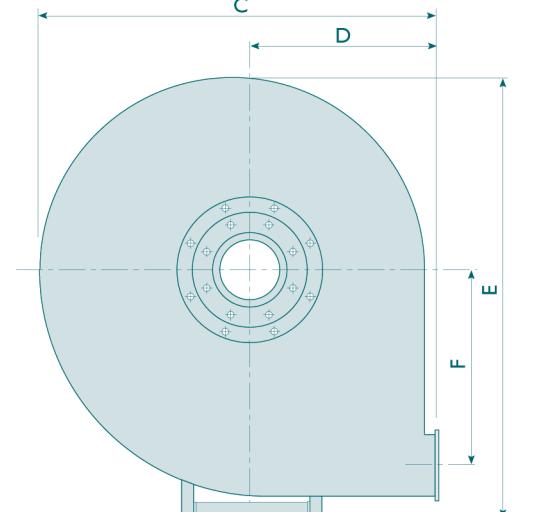
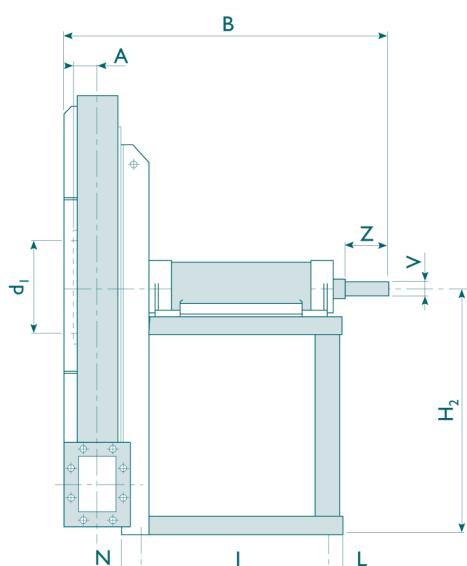
Il ventilatore è orientabile
Le ventilateur est orientable
The fan is revolvable
Der Ventilator ist drehbar
El ventilador es orientable

Tipo / Type / Type / Typ / Tipo	Peso Poids Weight Gewicht Peso	PD ² GD ²	Albero Arbre Shaft Welle Eje	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador								Flangia aspirante Bride à l'aspiration Inlet flange Flansch saugseitig Boca aspirante							
Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	kgf	kgf m ²	V	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	H ₁	H ₂	d	d ₁	d ₂	n°	Ø
PRVM 350/N	30	0,34	24	50	65	555	535	250	615	215	56	355	250	355	185	219	250	8	8
PRVM 400/N	54	0,70	28	60	71	710	590	280	658	238	63	375	280	375	205	241	275	8	8
PRVM 450/N	60	1,2	38	80	78	745	645	300	715	265	70	400	300	400	228	265	298	8	8
PRVM 500/N	82	1,6	38	80	86	765	715	335	795	297	78	450	335	450	255	292	325	8	10
PRVM 560/N	122	2,6	42	110	95	885	805	375	890	337	89	500	375	500	285	332	365	8	10
PRVM 630/N	173	4,1	48	110	105	905	910	425	1000	381	99	560	425	560	320	366	400	8	10
PRVM 710/N	220	7,7	48	110	115	1020	1015	475	1122	426	108	550	475	630	360	405	440	8	10
PRVM 800/N	290	13	55	110	127	1045	1140	530	1265	481	122	620	530	710	405	448	485	12	10
PRVM 900/N	469	26	65	140	140	1190	1285	600	1428	542	136	695	600	800	455	497	535	12	10
PRVM 1000/N	680	40	80	170	160	1445	1430	670	1590	607	152	770	670	900	505	551	585	12	10
PRVM 1120/N	710	61	80	170	185	1480	1600	750	1770	684	169	860	750	1000	565	629	665	12	10
PRVM 1250/N	770	97	90	170	200	1695	1785	840	1983	765	189	960	840	1120	635	698	735	12	12

Peso ventilatore in kgf (senza motore) • Poids du ventilateur en kgf (sans moteur) • Weight of ventilator in kgf (without motor)

Flangia premente Bride en refoulement Outlet flange Flansch druckseitig Boca de impulsión													Basamento Chassis Base Sockel Basamento									
a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	n ₁ xp	n ₂ xp	n°	Ø	I	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	Ø	
146	105	182	139	216	175	-	1x112	6	12	284	23	347	40	288	324	330	18	576	900	100	12	
166	117	200	151	236	187	-	1x112	6	12	407	28	485	50	355	400	463	22,5	660	1060	120	14	
185	131	219	165	255	201	-	1x112	6	12	407	28	485	50	355	400	463	22,5	660	1060	120	14	
207	148	241	182	277	218	1x112	1x112	8	12	407	28	485	50	355	400	463	22,5	780	1180	120	14	
231	166	265	200	301	236	1x112	1x112	8	12	477	33	560	50	364	418	543	27	832	1250	160	17	
258	185	292	219	328	255	1x112	2x112	10	12	477	33	560	50	364	418	543	27	832	1250	160	17	
288	205	332	249	368	285	1x125	2x125	10	12	551	39	650	60	526	590	629	32	1010	1600	180	19	
322	229	366	273	402	309	1x125	2x125	10	12	551	39	650	60	526	590	629	32	1010	1600	180	19	
361	256	405	300	441	336	1x125	2x125	10	12	607	45	707	55	663	735	697	36	1065	1800	200	19	
404	288	448	332	484	368	2x125	3x125	14	12	780	55	935	100	850	960	890	55	1240	2200	200	24	
453	322	497	366	533	402	2x125	3x125	14	12	780	55	935	100	850	960	890	55	1240	2200	200	24	
507	361	551	405	587	441	2x125	3x125	14	12	917	65	1102	120	940	1060	1047	60	1340	2400	220	28	

Gewicht des Ventilators in kgf (ohne Motor) • Peso ventilador en kgf (sin motor)



Tipo / Type / Type / Typ / Tipo						Tolleranza sulla portata ± 5% Tolérance sur le débit ± 5% Load tolerance ± 5%															Durchsatztoleranz ± 5% Tolerancia respecto caudal ± 5%															Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A) Tolérance sur le bruit + 3 dB(A) Noise tolerance + 3 dB(A)															Geräuschtoleranz + 3 dB(A) Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)														
Ventilatore Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Moteur Motor Motor	Kw inst.	Kw ass.	n	dB(A)	0,1	0,12	0,14	0,16	0,18	0,2	0,22	0,25	0,29	0,32	0,36	0,41	0,46	0,52	0,59	0,66	0,74	0,84	0,94	1,05	1,15	1,3	1,45	1,65	1,8	2,1	2,3	2,6	3,00	3,33	3,7	4,2	4,7	5,2	5,9	6,6	7,4	8,4	9,4																					
PRVM 350/N2R1	80 A2	0,75	0,73	2830	69	220	220	215	215	210	205	200	190	180	170	155																																																	
PRVM 350/N2	80 B2	1,1	1	2840	70	250	250	245	245	240	235	230	220	210	195	180	160	135																																															
PRVM 400/N2R1	90 S2	1,5	1,3	2840	74				270	270	265	260	255	250	245	235	220	205	180																																														
PRVM 400/N2	90 L2	2,2	2	2850	75				310	310	305	305	300	290	285	275	265	250	230	210																																													
PRVM 450/N2R1	100 LA2	3	2,4	2900	76						345	345	340	335	330	325	320	305	290																																														
PRVM 450/N2	112 M2	4	3,5	2910	77						395	395	390	385	380	375	360	350	340																																														
PRVM 500/N2R1	112 M2	4	3,9	2910	80								440	440	435	430	425	420																																															
PRVM 500/N2	132 SA2	5,5	5,3	2890	84								495	495	490	485	480	470																																															
PRVM 560/N2R1	132 SB2	7,5	7,2	2890	86																	550	550	545																																									
PRVM 560/N2	160 MA2	11	10	2920	87																610	610	605																																										
PRVM 630/N2R1	160 MB2	15	14	2925	88																																																												
PRVM 630/N2	160 L2	18,5	17,5	2925	89																																																												
PRVM 710/N2R1	180 M2	22	21	2930	91																																																												
PRVM 710/N2	200 LA2	30	29	2945	92																																																												
PRVM 800/N2R1	200 LB2	37	36	2945	92																																																												
PRVM 800/N2	250 M2	55	54	2960	93																																																												
PRVM 900/N2R1	280 S2	75	73	2960	93																																																												
PRVM 900/N2	280 M2	90	89	2960	94																																																												
PRVM 1000/N2R1	315 S2	110	109	2965	94																																																												
PRVM 1000/N2	315 MC2	160	159	2975	95																																																												
PRVM 710/N4R1	112 M4	4	2,9	1425	71																220	220	215				</td																																						



CARATTERISTICHE IN ASPIRAZIONE VENTILATORI SERIE “PRVM” CARACTERISTIQUES EN ASPIRATION DES VENTILATEURS SERIE “PRVM” SUCTION CHARACTERISTICS OF “PRVM” SERIES VENTILATORS ANSAUGEIGENSCHAFTEN DER VENTILATORENSERIE “PRVM” CARACTERISTICAS EN ASPIRACION VENTILADORES SERIE “PRVM”

Peso ventilatore in kgf
 Poids du ventilateur en kgf
 Weight of ventilator in kgf 30
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

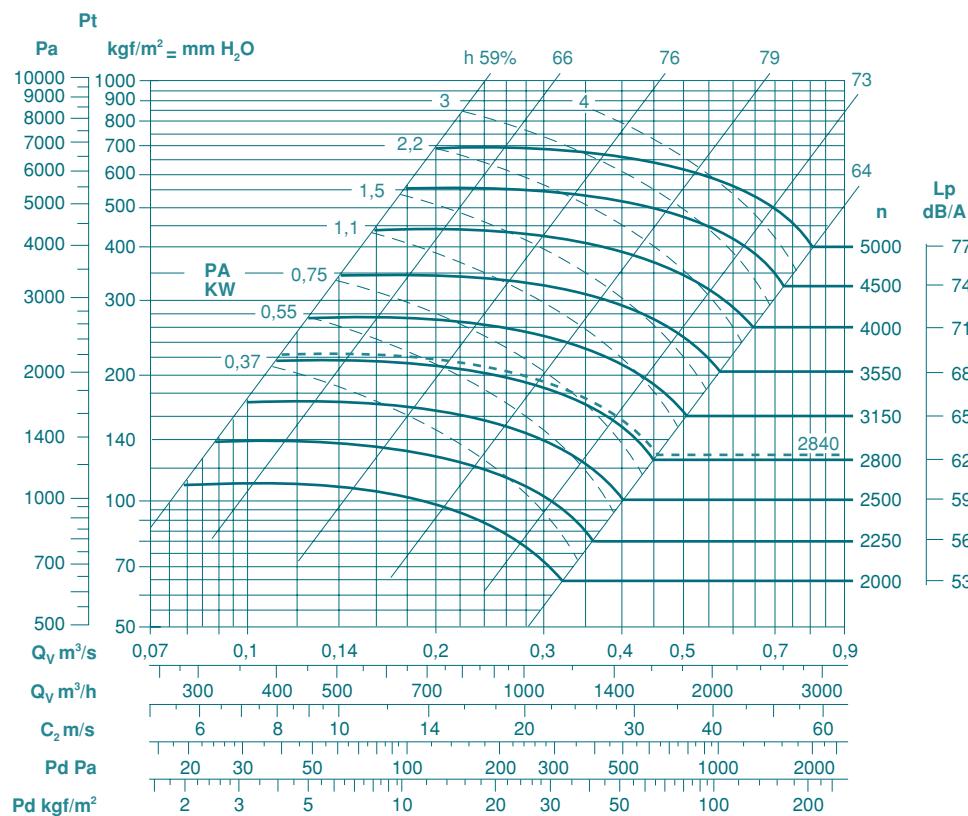
$PD^2 = 0,34 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
 Vitesse maximum de rotation
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

<100°C = 5000
 100 ÷ 200°C = 4500
 200 ÷ 300°C = 4000

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
 Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
 Noise tolerance + 3 dB(A)
 Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3%
 Tolérance sur la puissance
 absorbée ± 3%
 Absorbed power tolerance ± 3%
 Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
 Poids du ventilateur en kgf
 Weight of ventilator in kgf 54
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

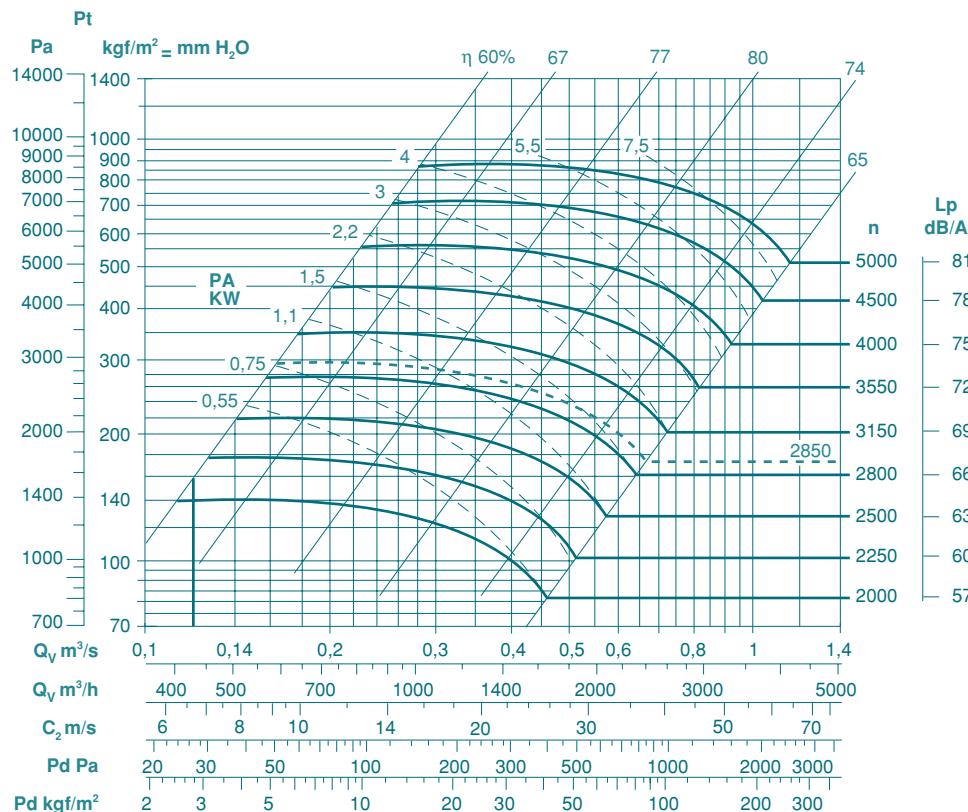
$PD^2 = 0,7 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
 Vitesse maximum de rotation
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

<100°C = 4750
 100 ÷ 200°C = 4250
 200 ÷ 300°C = 3750

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
 Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
 Noise tolerance + 3 dB(A)
 Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3%
 Tolérance sur la puissance
 absorbée ± 3%
 Absorbed power tolerance ± 3%
 Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
 Poids du ventilateur en kgf
 Weight of ventilator in kgf 60
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

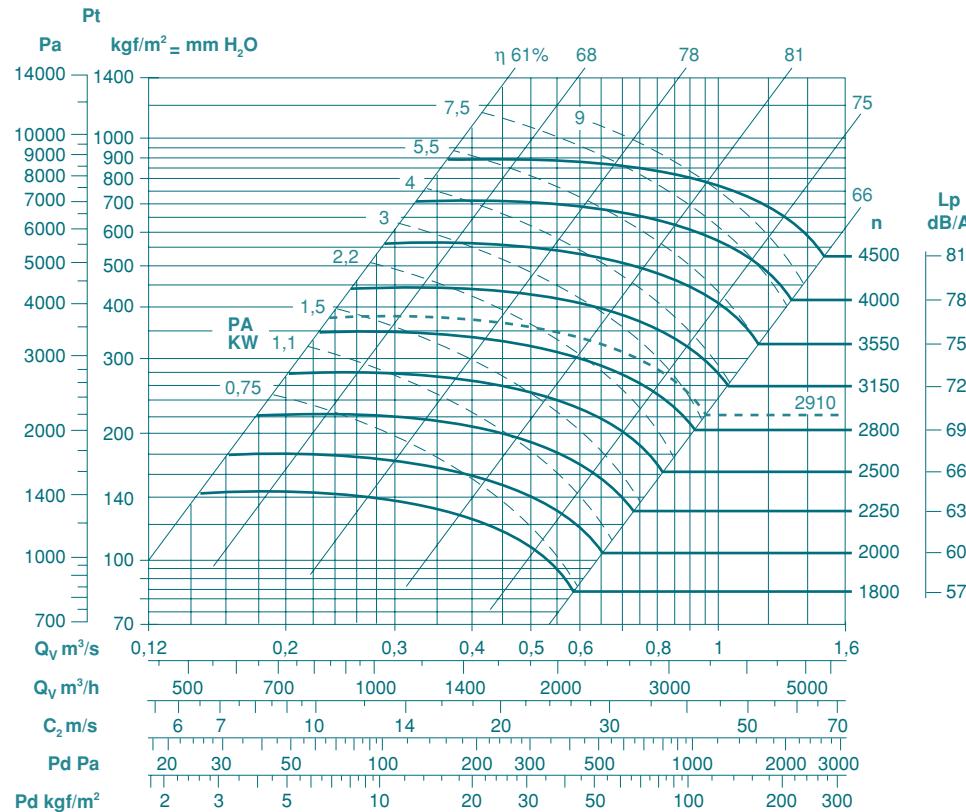
$PD^2 = 1,2 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
 Vitesse maximum de rotation
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

<100°C = 4500
 100 ÷ 200°C = 4000
 200 ÷ 300°C = 3550

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
 Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
 Noise tolerance + 3 dB(A)
 Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3%
 Tolérance sur la puissance
 absorbée ± 3%
 Absorbed power tolerance ± 3%
 Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
 Poids du ventilateur en kgf
 Weight of ventilator in kgf 82
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

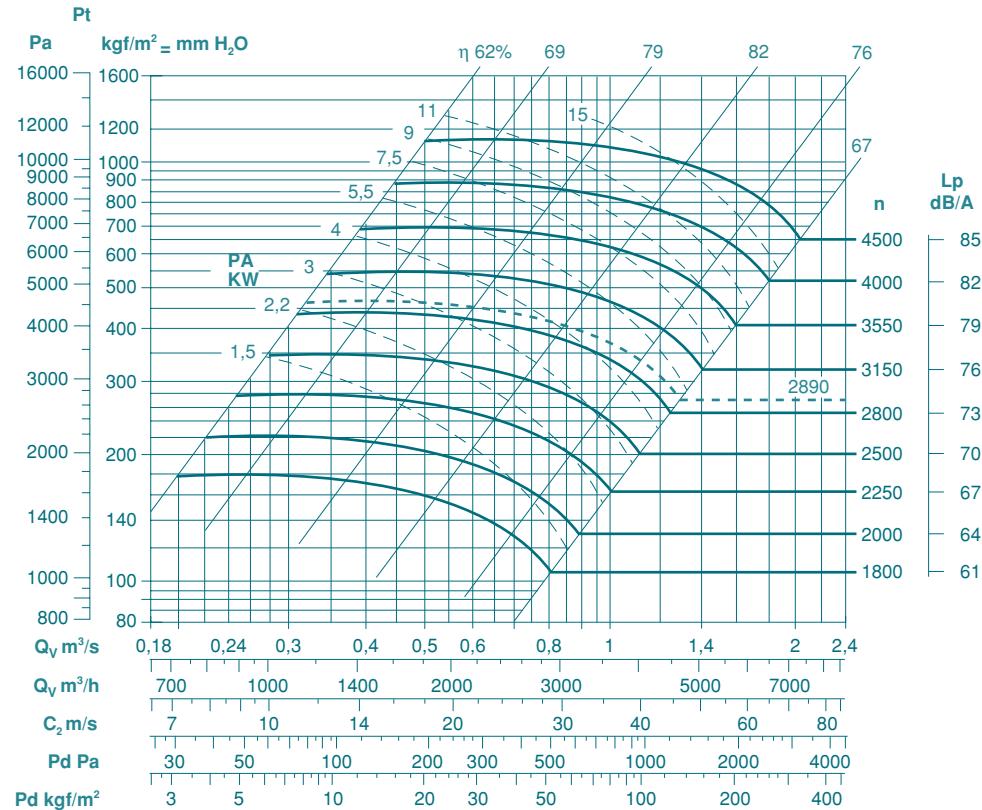
$PD^2 = 1,6 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
 Vitesse maximum de rotation
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

<100°C = 4250
 100 ÷ 200°C = 3750
 200 ÷ 300°C = 3350

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
 Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
 Noise tolerance + 3 dB(A)
 Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3%
 Tolérance sur la puissance
 absorbée ± 3%
 Absorbed power tolerance ± 3%
 Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3%





ANTIPOLLUTION SYSTEMS

PESI E CURVE DI FUNZIONAMENTO POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT WEIGHT/WORKING CURVES GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

PRVM 560 N

Peso ventilatore in kgf
 Poids du ventilateur en kgf
 Weight of ventilator in kgf 122
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

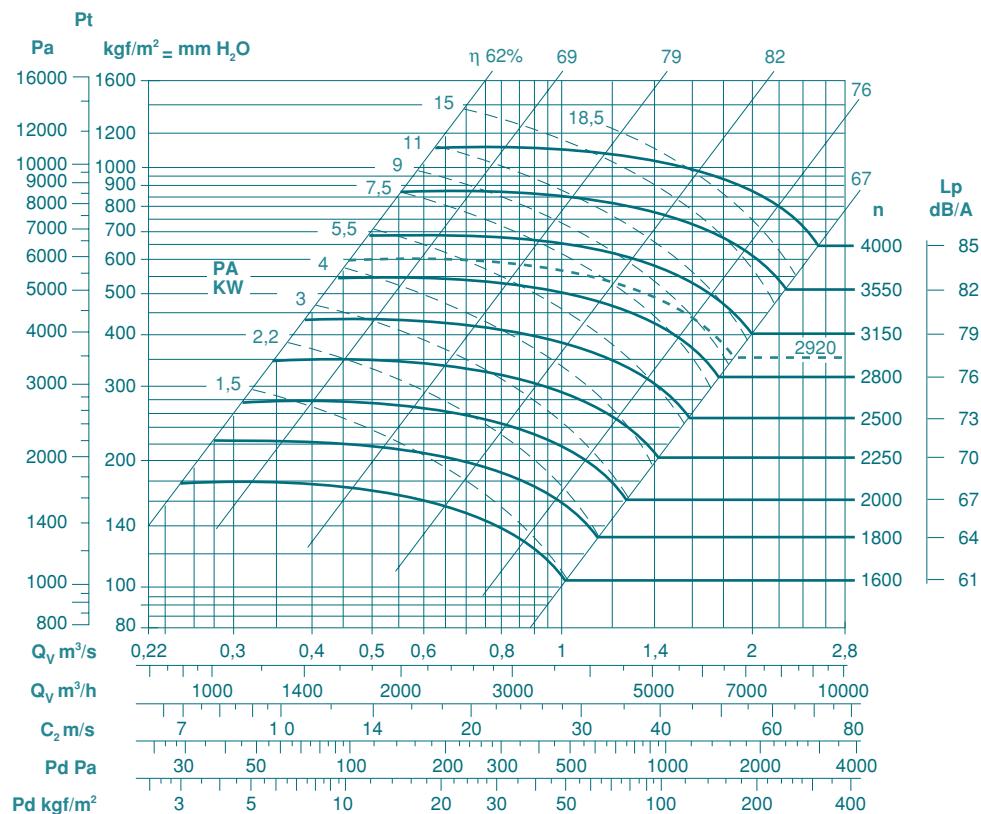
$$\frac{PD^2}{GD^2} = 2,6 \text{ kgf m}^2$$

Massima velocità di rotazione
Vitesse maximum de rotation
Maximum rotation speed
Maximale Drehgeschwindigkeit
Maxima velocidad de rotación

$$\begin{aligned} <100^\circ\text{C} &= 4000 \\ 100 \div 200^\circ\text{C} &= 3550 \\ 200 \div 300^\circ\text{C} &= 3150 \end{aligned}$$

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
Noise tolerance + 3 dB(A)
Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza assorbita $\pm 3\%$
 Tolérance sur la puissance absorbée $\pm 3\%$
 Absorbed power tolerance $\pm 3\%$
 Leistungsaufnahmetoleranz $\pm 3\%$
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida $\pm 3\%$



PESI E CURVE DI FUNZIONAMENTO POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT WEIGHT/WORKING CURVES GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

PRVM 630 N

Peso ventilatore in kgf	
Poids du ventilateur en kgf	
Weight of ventilator in kgf	173
Gewicht des Ventilators in kgf	
Peso ventilador en kgf	

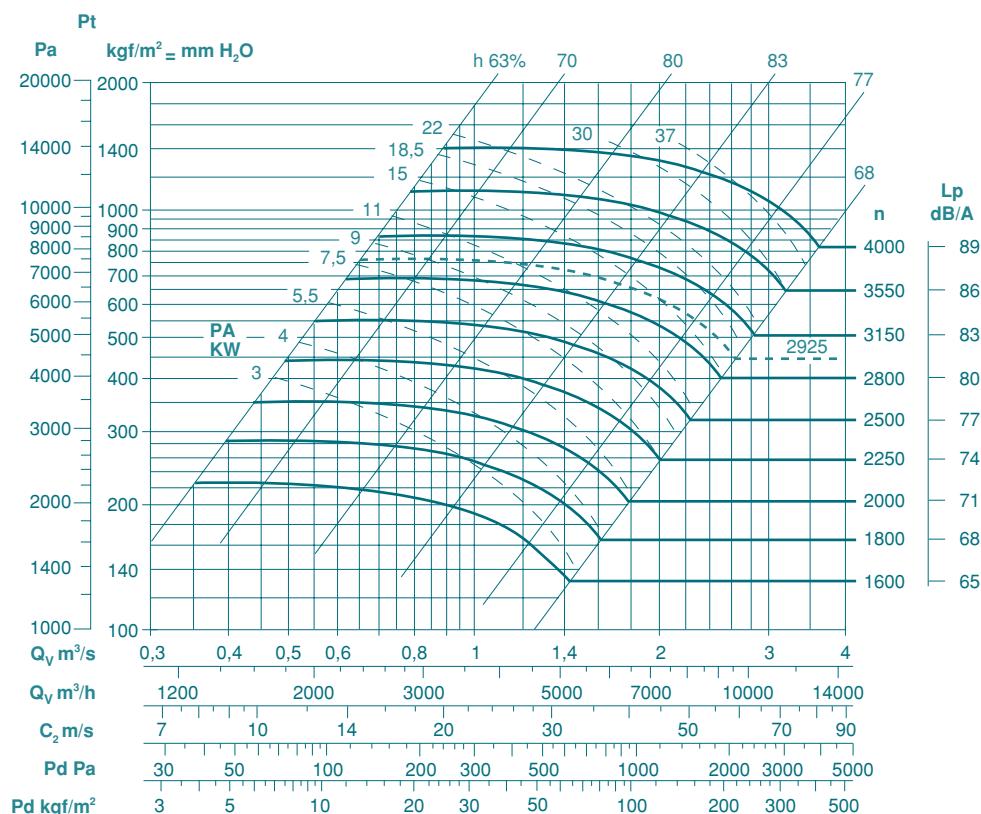
$$\frac{PD^2}{GD^2} = 4,1 \text{ kgf m}^2$$

Massima velocità di rotazione
Vitesse maximum de rotation
Maximum rotation speed
Maximale Drehgeschwindigkeit
Maxima velocidad de rotación

$$\begin{aligned} <100^\circ\text{C} &= 3750 \\ 100 \div 200^\circ\text{C} &= 3350 \\ 200 \div 300^\circ\text{C} &= 3000 \end{aligned}$$

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
Noise tolerance + 3 dB(A)
Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
 assorbita $\pm 3\%$
 Tolérance sur la puissance
 absorbée $\pm 3\%$
 Absorbed power tolerance $\pm 3\%$
 Leistungsauflnahmetoleranz $\pm 3\%$
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida $\pm 3\%$



Peso ventilatore in kgf
 Poids du ventilateur en kgf
 Weight of ventilator in kgf 220
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

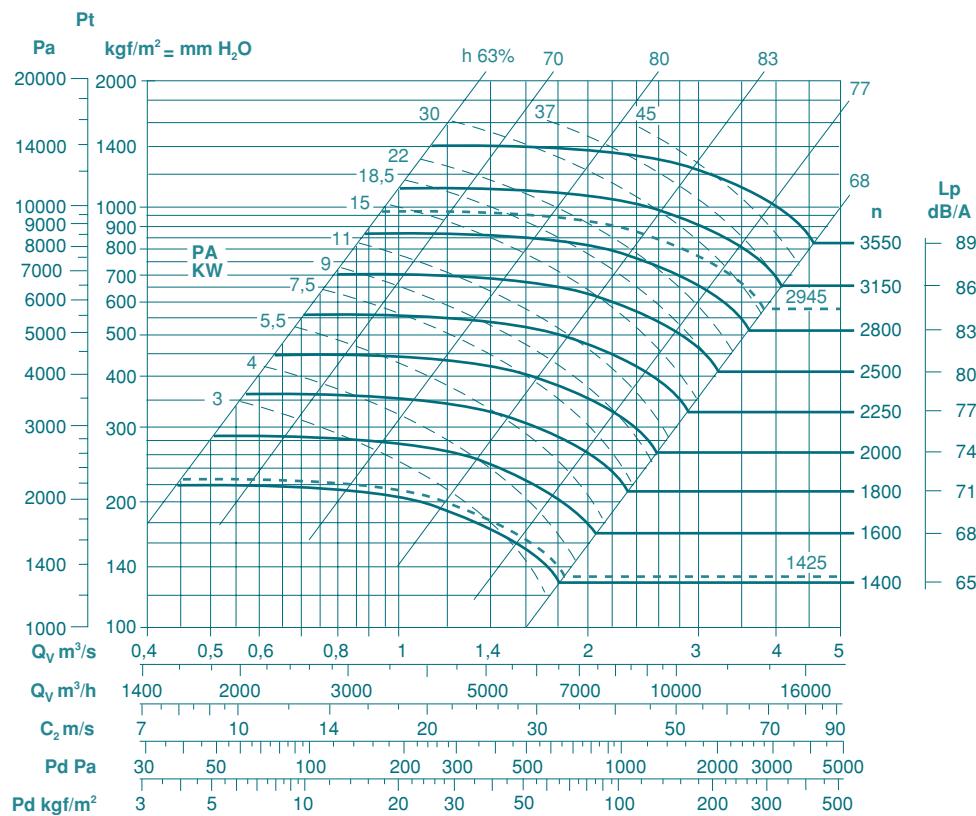
$PD^2 = 7,7 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
 Vitesse maximum de rotation
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

<100°C = 3550
 100 ÷ 200°C = 3150
 200 ÷ 300°C = 2800

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
 Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
 Noise tolerance + 3 dB(A)
 Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3%
 Tolérance sur la puissance
 absorbée ± 3%
 Absorbed power tolerance ± 3%
 Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
 Poids du ventilateur en kgf
 Weight of ventilator in kgf 290
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

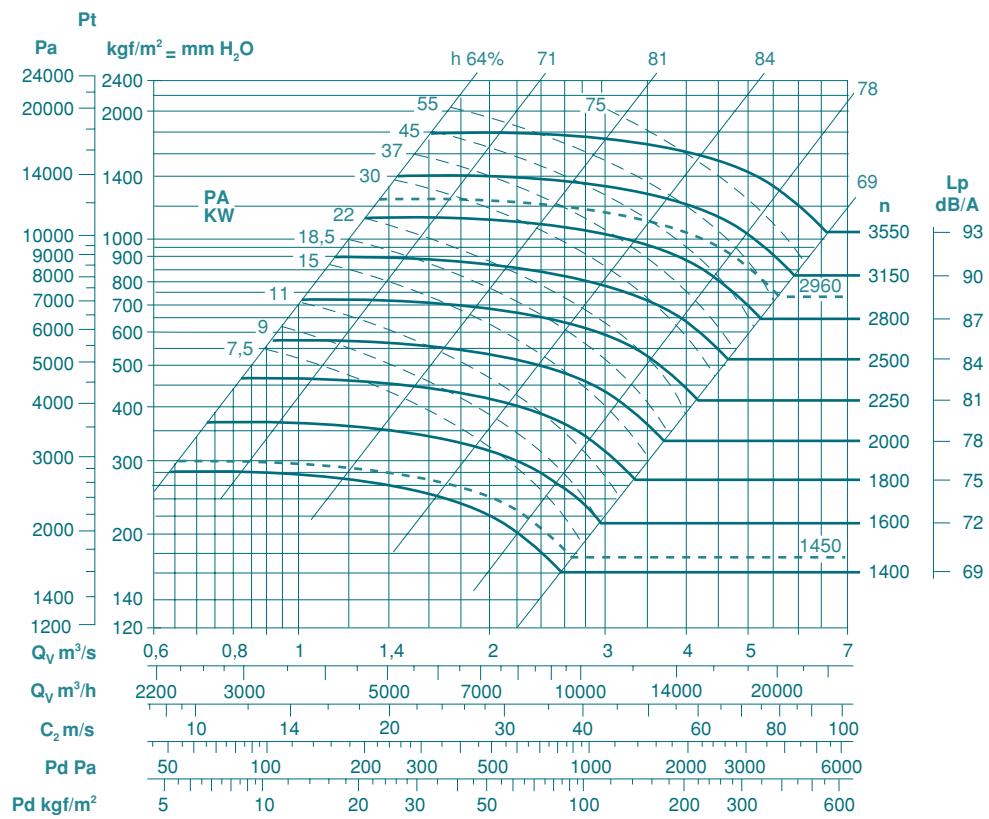
$PD^2 = 13 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
 Vitesse maximum de rotation
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

<100°C = 3350
 100 ÷ 200°C = 3000
 200 ÷ 300°C = 2650

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
 Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
 Noise tolerance + 3 dB(A)
 Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3%
 Tolérance sur la puissance
 absorbée ± 3%
 Absorbed power tolerance ± 3%
 Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
Poids du ventilateur en kgf
Weight of ventilator in kgf 469
Gewicht des Ventilators in kgf
Peso ventilador en kgf

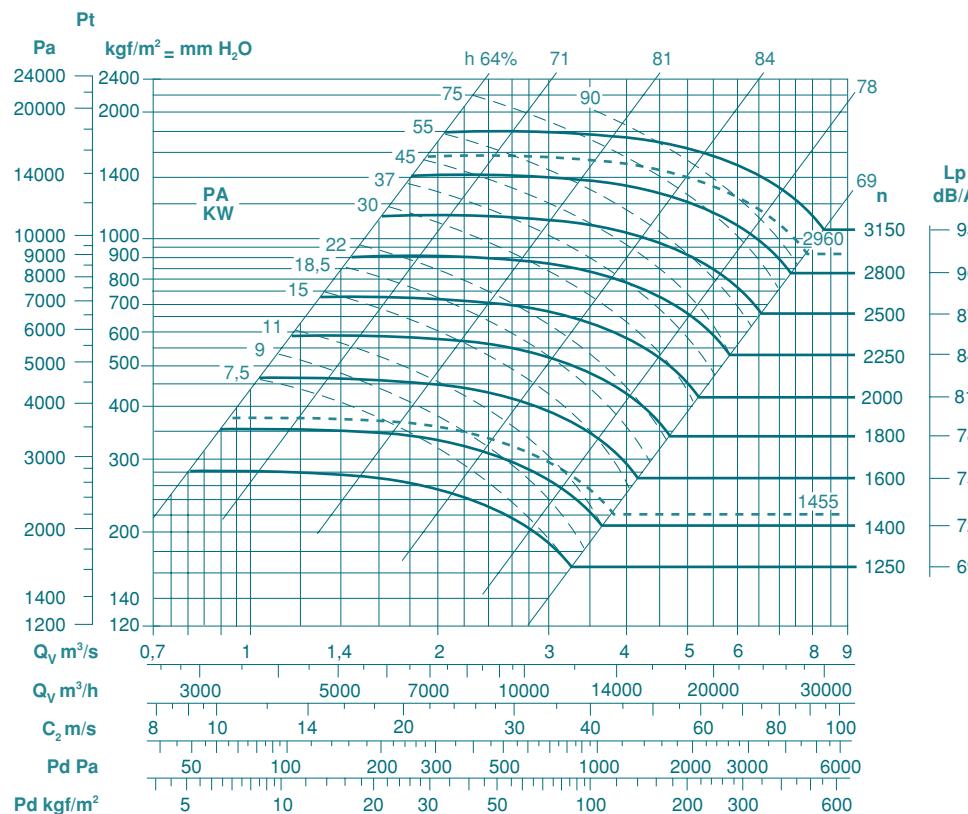
$PD^2 = 26 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
Vitesse maximum de rotation
Maximum rotation speed
Maximale Drehgeschwindigkeit
Maxima velocidad de rotación

<100°C = 3150
100 ÷ 200°C = 2800
200 ÷ 300°C = 2500

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
Noise tolerance + 3 dB(A)
Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
assorbita ± 3%
Tolérance sur la puissance
absorbée ± 3%
Absorbed power tolerance ± 3%
Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
Tolerancia acerca de la potencia
absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
Poids du ventilateur en kgf
Weight of ventilator in kgf 680
Gewicht des Ventilators in kgf
Peso ventilador en kgf

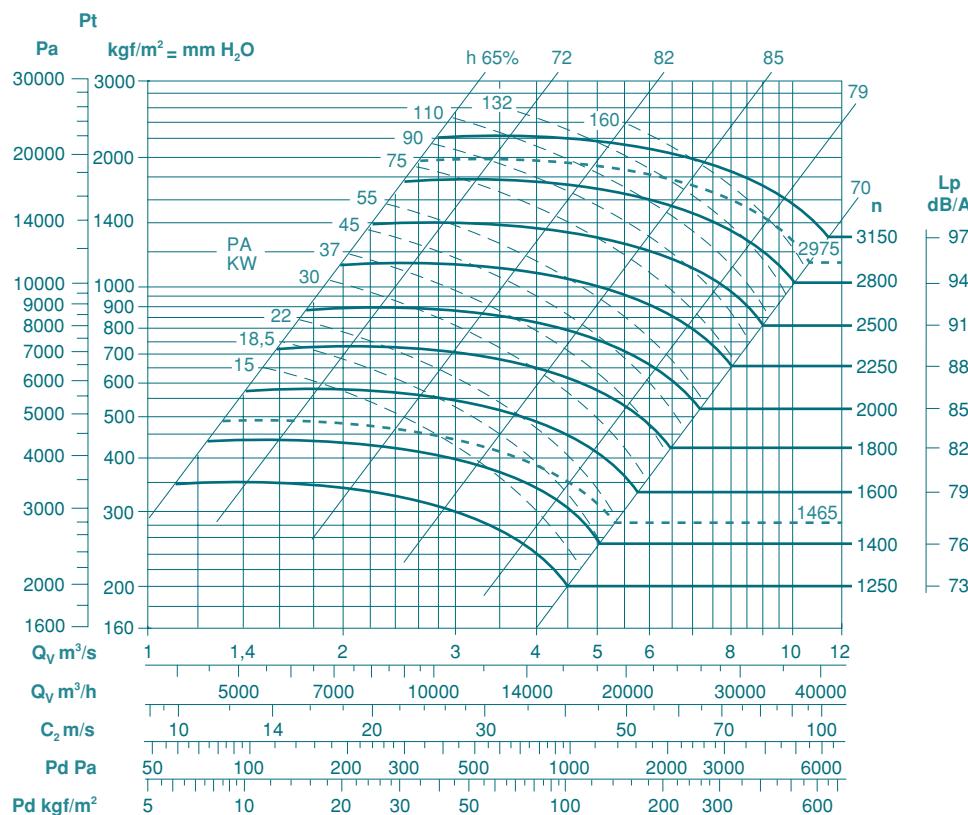
$PD^2 = 40 \text{ kgf m}^2$
 GD^2

Massima velocità di rotazione
Vitesse maximum de rotation
Maximum rotation speed
Maximale Drehgeschwindigkeit
Maxima velocidad de rotación

<100°C = 3000
100 ÷ 200°C = 2650
200 ÷ 300°C = 2350

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
Noise tolerance + 3 dB(A)
Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
assorbita ± 3%
Tolérance sur la puissance
absorbée ± 3%
Absorbed power tolerance ± 3%
Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
Tolerancia acerca de la potencia
absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
Poids du ventilateur en kgf
Weight of ventilator in kgf 710
Gewicht des Ventilators in kgf
Peso ventilador en kgf

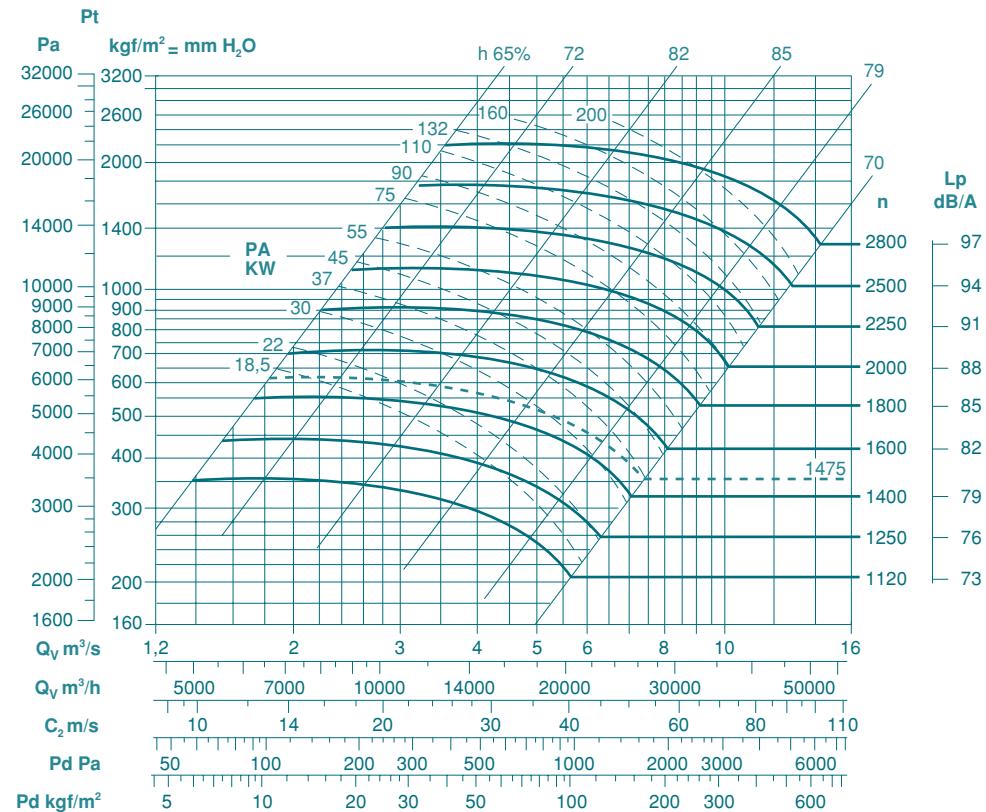
$PD^2 = 61 \text{ kgf m}^2$
 $GD^2 = 100 \text{ kgf m}^2$

Massima velocità di rotazione
Vitesse maximum de rotation
Maximum rotation speed
Maximale Drehgeschwindigkeit
Maxima velocidad de rotación

<100°C = 2800
100 ÷ 200°C = 2500
200 ÷ 300°C = 2250

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
Noise tolerance + 3 dB(A)
Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
assorbita ± 3%
Tolérance sur la puissance
absorbée ± 3%
Absorbed power tolerance ± 3%
Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
Tolerancia acerca de la potencia
absorbida ± 3%



Peso ventilatore in kgf
Poids du ventilateur en kgf
Weight of ventilator in kgf 770
Gewicht des Ventilators in kgf
Peso ventilador en kgf

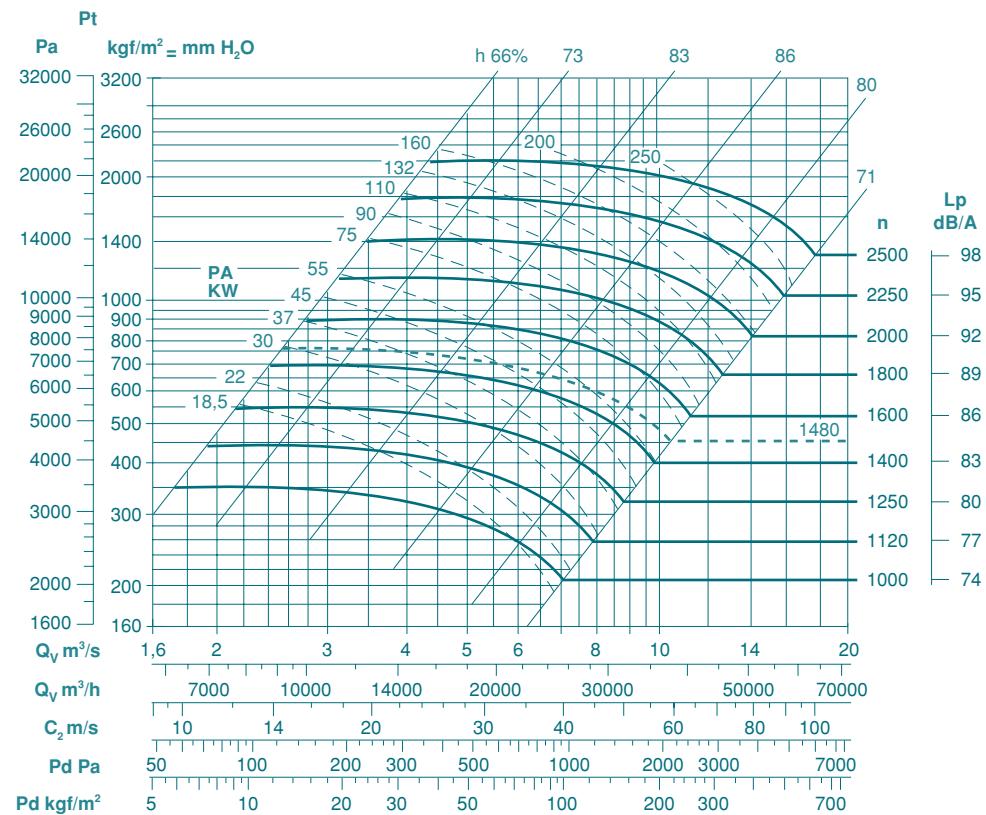
$PD^2 = 97 \text{ kgf m}^2$
 $GD^2 = 120 \text{ kgf m}^2$

Massima velocità di rotazione
Vitesse maximum de rotation
Maximum rotation speed
Maximale Drehgeschwindigkeit
Maxima velocidad de rotación

<100°C = 2500
100 ÷ 200°C = 2250
200 ÷ 300°C = 2000

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
Noise tolerance + 3 dB(A)
Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Tolleranza sulla potenza
assorbita ± 3%
Tolérance sur la puissance
absorbée ± 3%
Absorbed power tolerance ± 3%
Leistungsaufnahmetoleranz ± 3%
Tolerancia acerca de la potencia
absorbida ± 3%



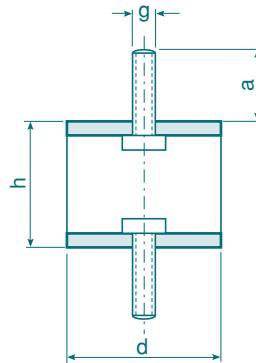
SUPPORTI ANTIVIBRANTI - Si montano sotto ai piedi di sostegno dei ventilatori per evitare la trasmissione di vibrazioni alle strutture di supporto.

SUPPORTS ANTI-VIBRATION - On les monte sous les pieds soutenant le ventilateur afin d'éviter la propagation des vibrations dans les structures de support.

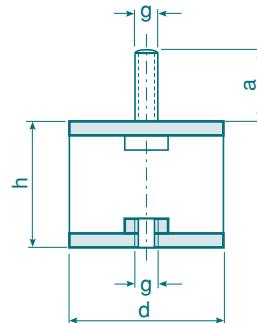
VIBRATION-DAMPING SUPPORTS - Fitted on fan support stand to prevent vibration being transmitted to support structure.

ANTIVIBRATIONSTRÄGER - Sie können unter die Stützfuß des Vibrators montiert werden, um die Übertragung von Vibrationen an die Trägerstruktur zu verhindern.

APOYOS ANTIVIBRACION - Se montan en los piés de apoyo de los ventiladores para evitar la transmisión de vibraciones a las estructuras.



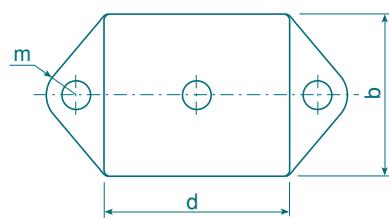
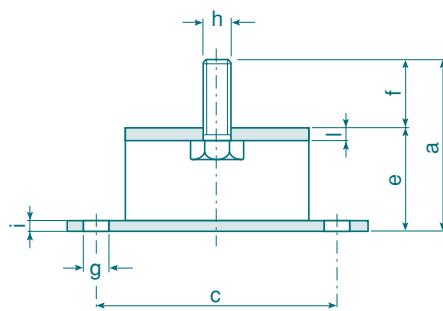
AV 1



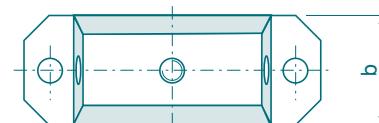
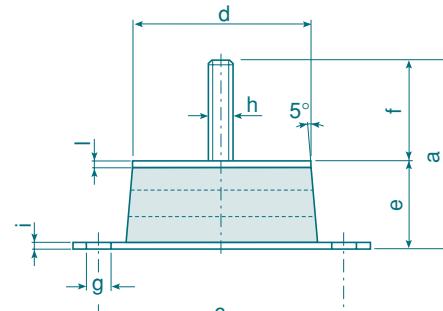
AV 2

Tipo Type Type Typ Tipo	Carico max Kg / Charge max. kg Max. load kg / Höchstlast kg Carga máx. kg					Taglio Force transversale Lateral force Querkraft Fuerza transversal
	d	h	g	a	Comp. Compr. Compr. Kompr. Compr.	
AV 1-25	25	30	6 MA	18	40	4
AV 1-40	40	30	8 MA	23	120	16
AV 2-25	25	30	6 MA	18	40	4
AV 2-40	40	30	8 MA	23	120	16

Tipo Type Type Typ Tipo	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	Carico max a comp. Kg Charge max à compr. kg Compr. max. load kg Kompr. Höchstlast kg Carga máx. a compr. kg
												AV 100
AV 100	83	75	105	80	53	30	10,5	M12	5	5	12,5	650
AV 101	86	60	85	50	46	40	12,2	M12	3	3	-	500



AV 100



AV 101